



**PRODAC**  
International  
Providing Aquatic Solutions

Via P. Nicolini, 22 - Cittadella (Pd) Italy  
Tel. + 39 049.597.16.77 - Fax + 39 049.597.11.13  
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.it

## FONDO VIVO

**I - FONDO VIVO:** è un terriccio preparato per allestire acquari d'acqua dolce. Esso è composto da argille e sostanze naturali contenenti oligoelementi e aggiunti di minerale ferroso sotto forma di solfato. FONDO VIVO viene usato per la rigogliosa crescita delle piante che trovano sano nutrimento in esso. La sua particolare porosità fa sì che le radici trovino facile inserimento. FONDO VIVO non intorbida l'acqua e inoltre favorisce l'ossigenazione del fondo. FONDO VIVO non va lavato, ma viene usato così per non togliere le sostanze attive. Per avere un substrato ancora più ricco di sostanze di cui le piante acquatiche hanno bisogno si consiglia di miscelare: 1 FONDOVIVO - 2 HUMUS - 2 HUMUPLUS, quindi stendere sul fondo la miscela e ricoprirla di ghiaietto lavato. (Questo esempio vale per una superficie di 100 x 40). Quindi aggiungere l'acqua facendo attenzione di non smuovere il ghiaietto per evitare che la miscela preparata venga in superficie.

**GB - FONDO VIVO:** is a specially formulated soil for freshwater aquariums. It consists of clay and natural substances containing trace elements and added ferrous mineral, in the form of sulphate. FONDO VIVO is used to encourage vigorous growth of the plants that find healthy nutrition in it. Its particular porosity helps the roots establish quickly and easily. FONDO VIVO does not make the water cloudy, and also helps the oxygenation of the bottom. FONDO VIVO should not be washed, but must be used as it is, so as not to remove the active substances. To have a sub-strata which is even richer in substances which aquatic plants need, we recommend mixing: 1 FONDOVIVO, 2 HUMUS, and 2 HUMUPLUS. Then spread this mixture on the bottom, and cover with washed gravel. (This example is valid for a surface area of 100 x 40 cm.) Then add the water, taking care not to disturb the gravel, which prevents the mixture coming to the surface

**D - FONDO VIVO:** ist eine präparierte Erde zur Einrichtung von Süßwasser Aquarien. Sie besteht aus Tonerde und natürlichen Substanzen, die Spurenelemente und Eisenmineral in Form von Sulfat enthalten. FONDO VIVO wird zum üppigen Wachstum der Pflanzen verwendet, die darin gesunde Nahrung finden. Wegen seiner außerordentlichen Porosität finden die Wurzeln darin gut Halt. FONDO VIVO trübt das Wasser nicht und beeinflusst die Sauerstoffversorgung des Grundes günstig. FONDO VIVO wird nicht gewaschen, sondern einfach verwendet, damit die wertvollen aktiven Substanzen nicht verloren gehen. Für einen Substrat, der noch mehr von den für die Wasserpflanzen notwendigen Substanzen enthält, empfehlen wir die folgende Mischung: 1 FONDOVIVO - 2 HUMUS - 2 HUMUPLUS, dann die Mischung auf dem Grund verteilen und mit gewaschenem Feinkies bedecken. (Dieses Beispiel gilt für eine

Oberfläche von 100x40). Dann Wasser hinzugeben, dabei aufpassen, daß der Feinkies nicht aufgelockert wird, damit die zubereitete Mischung nicht nach oben kommt.

**F - FONDO VIVO:** est une terre préparée pour équiper les aquariums d'eau douce. Elle est composée d'argiles et de substances naturelles qui contiennent des oligoéléments et un ajout de minéral ferreux sous forme de sulfate. FONDO VIVO est employée pour favoriser la croissance luxuriante des plantes, qui y trouvent une nourriture saine. Grâce à sa porosité particulière, les racines s'insèrent facilement. FONDO VIVO ne trouble pas l'eau et favorise également l'oxygénation du fond. Il ne faut pas laver FONDO VIVO: on l'utilise de cette manière pour ne pas éliminer les substances actives. Pour avoir un substrat encore plus chargé de substances dont les plantes aquatiques ont besoin, nous vous conseillons de mélanger: 1 FONDOVIVO - 2 HUMUS - 2 HUMUPLUS, puis d'étendre ce mélange sur le fond et de le recouvrir de gravier lavé (cet exemple est donné pour une surface de 60x30). Puis ajoutez de l'eau en faisant attention à ne pas déplacer le gravier, pour éviter que le mélange préparé ne remonte en surface.

**E - FONDO VIVO:** es una tierra especial para la preparación de acuarios de agua dulce. Está formado de arcillas y sustancias naturales que contienen oligoelementos y mineral ferroso adicional bajo forma de sulfato. FONDO VIVO se emplea para el lozano crecimiento de las plantas que encuentran en él un sano nutrimento. Gracias a su particular porosidad las raíces se implantan sin dificultad. FONDO VIVO no enturbia el agua y además favorece la oxigenación del fondo. FONDO VIVO no debe lavarse antes del uso porque se eliminarían las sustancias activas que contiene. Para obtener un substrato todavía más rico de las sustancias que las plantas acuáticas necesitan, se aconseja mezclar: 1 FONDOVIVO - 2 HUMUS - 2 HUMUPLUS, luego extender en el fondo la mezcla y cubrirla con arena gruesa lavada. (Este ejemplo es para una superficie de 60x30). Por último añadir el agua con cuidado para que la arena no se mueva y evitar que la mezcla suba a la superficie.

**P - FONDO VIVO:** é uma matéria para preparar água nove para aquários. É feito de uma massa de substâncias naturais contendo oligoelementos. FONDOVIVO é usado para ajudar no crescimento das plantas, para as quais constitui uma nutrição saudável. A sua particular porosidade permite uma rápida e fácil introdução das raízes. FONDOVIVO não turva a água; bem como favorece a oxigenação do fundo. FONDOVIVO não deve ser lavado, deve ser usado tal como se apresenta para não remover as substâncias activas. FONDO VIVO não deve ser lavado, mas usado como está para não se remover as substâncias activas. Para obter um substrato ainda mais rico em substâncias necessárias as plantas aquáticas, recomendamos que misture 1 FONDO VIVO, 2 HUMUS e 2 HUMUPLUS. Depois espalhe a mistura no fundo e cubra com areia lavada. (Este exemplo é válido para uma área de 100x40 cm) Depois adicione a água com cuidado para a areia não se deslocar e assim prevenir que a mistura venha à superfície.

**NL - FONDO VIVO:** is speciaal voor zoetwateraquariums bedoelde teelaarde. Fondovivo bestaat uit klei en natuurlijke grondstoffen met ijzer en oligoelementen (sulfaat). Dit substraat bevordert de weelderige groei van uw waterplanten omdat het een rijke, natuurlijke voeding vormt die door de wortels van de planten opgenomen wordt. FONDO VIVO voegt zuurstof toe aan de bodem van het aquarium en maakt het water niet troebel. Toepassing: het product niet wassen omdat u er anders de actieve bestanddelen uitwast; een laag van ongeveer 1 direct op de bodem van het aquarium leggen en bedekken met een kiezellaag van ongeveer 6/7 cm. Voordat u het aquarium vult met water, is het aanbevolen een plastic vel op de kiezellaag te leggen zodat de waterstraal de onderlaag niet naar boven doet komen. Voor een nog voedingrijker substraat raden wij aan 1 pakje FONDO VIVO + 1 pakje HUMUS + 1 pakje HUMU PLUS van PRODAC met elkaar te mengen.

**TR - FONDO VIVO** tatlı su akvaryumları için doğal bir bileşiktir. Kil ve ince kalkerli (akvaryum bitkileri için en iyi ve önerilen bileşenleri içeren) elementlerin üretilmiştir. FONDO VIVO, yüksek geçirgenliği ile bitkilerin en kolay ve hızlı gelişimini sağlar. Suyu bulandırmaz ve zemindeki oksijenlenmeye yardım eder. En iyi ve zengin bileşimin elde edilebilmesi için; akvaryumun dibine 1/3 Fondovivo, 1/3 Humus, 1/3 Humu Plus serin. Üzerini yikanmış çakıl ile kaplayın. Akvaryumun içine suyu koyun, ama çakılları oynatmamaya dikkat edin. FONDO VIVO verimli maddelerin yok olmaması için yikanmamalıdır.

**GR - FONDO VIVO (ΦΟΝΔΟΪΦΟ)** είναι ένα χαμηλό παρασκευασμένο για την ετοιμασία ενυδρείων γλυκού νερού. Αποτελείται από άργιλλες και φυσικές ουσίες που περιέχουν ολιγοστοιχεία με προσθήκη σιδηρούχου ορυκτού υπό μορφή θειικού αλάτος. Ο ΖΩΝΤΑΝΟΣ ΒΥΘΟΣ (ΦΟΝΔΟΪΦΟ) χρησιμοποιείται για την έντονη ανάπτυξη των φυτών που βρῆσκουν μέσα σ'αυτό μία υγιεινή διατροφή. Το ειδικό πορώδες επιτρέπει στις ρίζες να βρῆσκουν μία εύκολη εισαγωγή. Ο ΖΩΝΤΑΝΟΣ ΒΥΘΟΣ (ΦΟΝΔΟΪΦΟ) δεν θολώνει το νερό και εκπλέων επιτρέπει να αεραίνεται, αλλά θα χρησιμοποιηθεί έτσι για να μην αφαιρούνται οι ενεργές ΗΨΙΕΡΑΙΝΚ μαλλίτο: ουσίες ουσίες. Για ένα υπόστρωμα ακόμη πιο πλούσιο σε ουσίες τις οποίες έχουν ανάγκη τα υδρόβια φυτά συμβουλευόμαστε να αναμίξετε: 1 ΖΩΝΤΑΝΟ ΒΥΘΟ (ΦΟΝΔΟΪΦΟ) 2 ΗΥΜΥΣ, 2 ΗΥΜΥΠΛΥΣ, κατόπιν στρώσατε στον βυθό το μίγμα και καλύψτε το με πλυμένο χαλικάκι. (Αυτό το παράδειγμα ισχύει για μία επιφάνεια 60x30). Προσθέσατε λοιπόν το νερό προσέχοντας να μην μετακινήσετε το χαλικάκι για να αποφύγετε να βγη στην επιφάνεια το μίγμα που έχετε ετοιμάσει.